



## Pelatihan CLIL bagi Guru SMK PGRI 3 Denpasar: Perencanaan, Penerapan dan Penilaian

I Komang Budiarta <sup>1)</sup>, Anak Agung Putri Maharani <sup>2)</sup>, Anak Agung Putu Arsana <sup>3)</sup>

<sup>1,2,3</sup> Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, FKIP Universitas Mahasaraswati Denpasar

### Keywords :

CLIL,  
Perencanaan,  
Penerapan,  
Penilaian,

### Correspondensi Author

Email: [mrbudi@unmas.ac.id](mailto:mrbudi@unmas.ac.id)

### History Artikel

Received: 07-04-2024

Reviewed: 08-04-2024

Revised: 18-04-2024

Accepted: 18-04-2024

Published: 19-04-2024

DOI:

10.52622/mejuajujabdimas.v3i3.114

**Abstrak.** Pembelajaran yang inovatif dan mampu memfasilitasi peningkatan pemahaman substansi materi dan mengembangkan kemampuan berbahasa sangat tepat diterapkan pada sekolah-sekolah seperti vokasi yang bertujuan untuk memberikan kompetensi atau pengetahuan terkait program keahlian dan kemampuan berbahasa Inggris. Berdasarkan hasil observasi yang dilaksanakan di SMK PGRI 3 Denpasar, Guru Bahasa Inggris memerlukan sebuah pendekatan yang mampu meningkatkan pemahaman konten dan bahasa. Hal inilah yang mendasari pelaksanaan kegiatan Pengabdian kepada Masyarakat (PkM) yang dilaksanakan oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Kegiatan PkM yang dilaksanakan di SMK PGRI 3 Denpasar diawali dengan melaksanakan observasi tentang kebutuhan para guru yang menginginkan pembelajaran yang inovatif. Setelah disepakati jenis kegiatan yang dilaksanakan, kegiatan utama PkM dalam bentuk kegiatan pelatihan dan pendampingan kemudian dilaksanakan pada tanggal 8 dan 9 Desember 2023. Kegiatan PkM ini menunjukkan adanya peningkatan pemahaman dari para peserta tentang Content and Language Integrated Learning (CLIL). Hal ini dapat dilihat dari hasil pre-tes dan post-tes. Guru Bahasa Inggris juga menunjukkan antusiasme dan keaktifan mereka selama kegiatan. Mereka mengikuti seluruh kegiatan dengan sangat partisipatif. Mereka juga menyarankan agar kegiatan pendalaman tentang CLIL diberikan lagi kepada mereka.



This work is licensed under a Creative Commons Attribution  
4.0 International License

## Pendahuluan

Proses belajar mengajar selalu menjadi tantangan tersendiri dalam pengelolaan kelas. Dalam konteks pembelajaran Bahasa Inggris, guru dituntut untuk mampu mengadaptasi berbagai pendekatan, metode dan teknik pembelajaran yang mampu memaksimalkan hasil belajar siswa. Guru juga diharapkan selalu mengikuti berbagai perkembangan terkait dalam pembelajaran Bahasa Inggris agar mampu menyusun dan menerapkan pembelajaran yang inovatif. Bagi para siswa (1). Hal ini akan berpengaruh terhadap atmosfer pembelajaran di dalam kelas yang kemudian dapat memberikan stimulasi yang berbeda bagi para siswa dalam proses belajar mengajar.

Proses pembelajaran Bahasa Inggris yang memberikan penekanan pada penggunaan Bahasa Inggris sebagai bahasa pengantar dapat memberikan eksposur yang positif. Bahasa Inggris sebagai pengantar menjadi wajib untuk memberikan ruang untuk latihan (2). Penggunaan Bahasa Inggris dapat memberikan kesempatan untuk melatih keterampilan berbahasa dan meningkatkan frekuensi penggunaan Bahasa Inggris (3). Hal ini sudah barang tentu dapat meningkatkan kompetensi mereka dalam berbahasa Inggris dan membuat mereka menjadi orang yang lebih siap dalam mencari pekerjaan yang membutuhkan kompetensi berbahasa Inggris (4).

Dalam proses pembelajaran Bahasa Inggris ada berbagai macam pendekatan yang dapat digunakan salah satunya adalah Content and Language Integrated Learning (CLIL). CLIL pertama kali diperkenalkan pada tahun 1990an di Eropa. Pada tahun 2003, European Commission mendefinisikan CLIL sebagai pendekatan yang valid. European Commission menyatakan bahwa CLIL menggunakan bahasa yang tidak umum dalam pengajaran mata pelajaran kurikuler (5). CLIL digunakan sebagai pendekatan dalam pembelajaran Bahasa Inggris dan diharapkan dapat menghadirkan pembelajaran yang lebih inovatif (6). CLIL juga dianggap sebagai pendekatan yang menarik dan fungsional karena siswa dapat memahami pelajaran dengan jelas dan guru lebih percaya diri (7). Hal ini menunjukkan bahwa CLIL dapat digunakan sebagai pendekatan alternatif dalam pembelajaran Bahasa Inggris.

CLIL telah diterima secara luas sebagai pendekatan pendidikan yang menggunakan bahasa tambahan untuk mengajarkan konten dan bahasa (8). CLIL memungkinkan guru dan siswa untuk mengeksplorasi materi secara spesifik dan intensif dengan mengintegrasikan konten dan bahasa yang terkait dengan materi, meskipun keduanya belum mahir menggunakan bahasa tambahan tersebut. Pendekatan inovatif ini bertujuan untuk meningkatkan penguasaan siswa terhadap isi mata pelajaran dan bahasa serta untuk memberdayakan pemahaman (9). Hal ini menunjukkan bahwa penerapan CLIL telah membawa perubahan yang signifikan bagi siswa khususnya dalam keterampilan produktif dan memberikan paparan Bahasa Inggris yang lebih banyak untuk meningkatkan kompetensi mereka (10).

Berbagai penelitian terkait penerapan CLIL telah dilaksanakan dalam konteks pembelajaran Bahasa Inggris. Penerapan CLIL dapat meningkatkan pemahaman siswa terhadap materi yang diajarkan dan secara tidak langsung menguasai bahasa yang digunakan dalam mengantarkan materi tersebut (11). Keberhasilan dalam penerapan CLIL akan terjadi jika guru-guru menyiapkan berbagai hal yang diperlukan (12). Hal ini dapat terjadi jika seorang guru merencanakan dan mempersiapkan implementasi CLIL serta terus melakukan pengembangan keprofesian CLIL (13) sehingga dapat tercipta pembelajaran aktif (14). Penerapan CLIL merupakan salah satu pendekatan metodologis yang dapat memperkaya siswa dalam mempelajari konten dan bahasa.

SMK PGRI 3 Denpasar merupakan salah satu Sekolah Menengah Kejuruan swasta di Kota Denpasar yang menawarkan dua (2) program keahlian yaitu Akomodasi Perhotelan dan Tata Boga. SMK PGRI 3 Denpasar mempunyai 65 orang guru dengan jumlah total siswa sebanyak 1.207 orang. Dengan jumlah siswa yang sangat banyak, SMK PGRI 3 Denpasar perlu mengembangkan berbagai inovasi dalam pembelajaran agar siswa mendapatkan kompetensi yang telah ditetapkan sebagai program keahlian. Para guru diharapkan mampu memfasilitasi inovasi pembelajaran yang diharapkan mampu memberikan hasil yang optimal sehingga para siswa akan menjadi lulusan yang mumpuni dalam bidang keahlian yang didukung dengan kemampuan berbahasa mumpuni.

Para guru telah menerapkan berbagai inovasi dalam pembelajaran untuk mengoptimalkan hasil belajar para siswa. Akan tetapi, belum ada guru yang menerapkan CLIL sebagai pendekatan dalam proses pembelajaran Bahasa Inggris di SMK PGRI 3 Denpasar. CLIL sebagai salah satu pendekatan yang inovatif dan mampu meningkatkan kemampuan siswa dalam memahami substansi atau materi dan bahasa merupakan pilihan yang tepat. Pendekatan ini dapat dijadikan sebagai salah satu solusi untuk meningkatkan hasil belajar para siswa sehingga kompetensi keahlian yang diharapkan mampu dicapai secara optimal.

Berdasarkan hasil observasi dan wawancara dengan Wakil Kepala Sekolah dan beberapa guru di SMK PGRI 3 Denpasar tim pelaksana PkM Program Studi (Prodi) Pendidikan Bahasa Inggris Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Mahasaraswati Denpasar (FKIP Unmas Denpasar), memetakan beberapa permasalahan yang dihadapi oleh para guru:

1. Para Guru Bahasa Inggris menginginkan inovasi dalam pembelajaran yang dapat mengoptimalkan hasil belajar para siswa.
2. Para Guru masih menggunakan pendekatan yang fokus hanya pada penyampaian materi atau yang hanya fokus pada penekanan untuk meningkatkan kemampuan berbahasa.
3. Para Guru menginginkan pendekatan pembelajaran yang secara komprehensif dapat mengelaborasi bagaimana sebuah proses pembelajaran direncanakan, diimplementasikan, dan dinilai.

## Metode

Program PkM yang dilaksanakan oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar di SMK PGRI 3 Denpasar. Kegiatan dilaksanakan dalam dua bentuk yaitu pelatihan dan pendampingan. Kegiatan pelatihan dilaksanakan secara daring melalui Zoom pada tanggal 8 Desember 2023 dari pukul 15.00 – 17.00 Wita sedangkan kegiatan pendampingan melalui diskusi dilaksanakan secara langsung atau luring di SMK PGRI 3 Denpasar pada tanggal 9 Desember 2023 dari Pukul 08.00 – 09.30 Wita.

Metode yang digunakan oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar untuk melaksanakan kegiatan PkM di SMK PGRI 3 Denpasar dengan judul “Pelatihan CLIL bagi Guru SMK PGRI 3 Denpasar: Perencanaan, Penerapan dan Penilaian” dapat diuraikan sebagai berikut.

1. Observasi dan Persetujuan Kegiatan PkM
  - a. Meminta ijin kepada Kepala SMK PGRI 3 Denpasar untuk melakukan observasi dan analisis permasalahan yang ada.
  - b. Melakukan finalisasi dan menyepakati kegiatan PkM yang akan dilaksanakan sesuai dengan kebutuhan dari Guru Bahasa Inggris di SMK PGRI 3 Denpasar.
  - c. Meminta persetujuan dan ijin dari Kepala SMK PGRI 3 Denpasar untuk waktu dan tempat pelaksanaan kegiatan PkM.
2. Persiapan Kegiatan PkM
  - a. Menyusun pre-tes dan post-tes dalam bentuk *google form* yang akan disampaikan kepada para peserta di awal dan akhir kegiatan.
  - b. Menyiapkan materi tentang pengenalan terhadap CLIL khususnya bagaimana CLIL direncanakan, diimplementasikan dan dinilai.
  - c. Menyiapkan bahan terkait materi tentang CLIL yang akan disampaikan kepada peserta untuk pendalaman materi.
3. Pelaksanaan Kegiatan PkM
  - a. Menyiapkan link zoom dan membagikan tautan tersebut kepada para peserta kegiatan pelatihan.
  - b. Mengadakan kegiatan pelatihan kepada Guru Bahasa Inggris secara daring melalui Zoom yang didahului dengan pemberian pre-tes.
  - c. Memberikan post-tes kepada Guru Bahasa Inggris yang menjadi peserta dalam kegiatan pelatihan.
  - d. Mengadakan kegiatan pendampingan dengan Guru Bahasa Inggris secara luring di SMK PGRI 3 Denpasar melalui diskusi.
4. Evaluasi Pelaksanaan Kegiatan PkM
  - a. Mengevaluasi pelaksanaan kegiatan PkM selama kegiatan berlangsung bersama dengan para Guru.
  - b. Menginventarisir progres dan manfaat yang diperoleh oleh Guru Bahasa Inggris melalui kegiatan yang dilaksanakan.  
Melakukan dokumentasi kegiatan PkM.

## Hasil dan Pembahasan

Kegiatan PkM yang dilaksanakan oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar dilaksanakan dalam dua (2) bentuk kegiatan yaitu Kegiatan Pelatihan dan Pendampingan.

### Kegiatan Pelatihan

Kegiatan pelatihan dilaksanakan secara daring melalui Zoom pada hari Rabu, 8 Desember 2023 pukul 15.00 – 17.00 Wita. Kegiatan pelatihan dilakukan melalui tiga tahap kegiatan yaitu: pemberian pre-tes, penyampaian materi dan diskusi serta pemberian post-tes yang dapat dijelaskan sebagai berikut:

#### Pemberian Pre-tes

Kegiatan pelatihan dimulai dengan pemberian pre-tes kepada Guru Bahasa Inggris yang menjadi peserta. Kegiatan pre-tes ini untuk mengetahui pemahaman peserta tentang CLIL. Pre-tes yang diberikan berjumlah 5 soal dan hasilnya dapat dilihat pada tabel berikut:

**Tabel 1** Hasil Pre-tes Bertindak.

No.	Soal	Rata-Rata Nilai
1	<i>What does CLIL stand for?</i>	40
2	<i>What are the 4Cs framework of CLIL?</i>	20
3	<i>The following activities should be considered in CLIL planning, except...</i>	40
4	<i>The following activities should be considered in CLIL implementation, except...</i>	20
5	<i>What is a vital activity in CLIL assessment?</i>	40
Total Rata-Rata		32

Hasil pre-tes ini menunjukkan bahwa pemahaman Guru Bahasa Inggris di SMK PGRI 3 Denpasar tentang CLIL masih rendah. Hal ini kemudian menjadi dasar dalam menyampaikan materi pelatihan. Data di atas menunjukkan bahwa mereka sudah memahami tentang CLIL secara umum, namun mereka masih belum memahami apa yang harus mereka lakukan ketika CLIL akan direncanakan, diterapkan dan dinilai. Hal ini penting karena keberhasilan dalam penerapan CLIL sangat bergantung pada ketiga proses tersebut (8,15).

#### Penyampaian Materi Pelatihan dan Diskusi

Kegiatan utama dari kegiatan pelatihan ini adalah penyampaian materi tentang CLIL. Dalam penyampaian materi, tim pelaksana memberikan penekanan tentang Pengertian CLIL dan Perencanaan, Penerapan, dan Penilaian CLIL yang merupakan komponen penting (15,16). Materi yang disampaikan juga berdasarkan hasil penelitian yang telah dilaksanakan oleh Ketua Tim Pelaksana. Kegiatan penyampaian materi berjalan dengan lancar dan menarik. Hal ini yang menstimulus para peserta untuk bertanya terkait materi yang disampaikan. Mereka sangat antusias untuk memperdalam pemahaman mereka tentang CLIL dan bagaimana CLIL direncanakan, diterapkan dan dinilai untuk mendapatkan hasil yang optimal untuk bisa diterapkan pada siswa mereka.



**Gambar 1** Penyampaian Materi CLIL



**Gambar 2** Diskusi tentang CLIL

Penyampaian materi mendapatkan respon yang sangat positif dari para peserta. Mereka menyampaikan bahwa materi yang disampaikan memberikan pengetahuan yang baru dan mereka sangat tertarik untuk menerapkan CLIL dalam proses pembelajaran mereka. Dalam kegiatan pelatihan, tim pelaksana juga memberikan contoh rencana pembelajaran yang dapat diaplikasikan dalam pembelajaran Bahasa Inggris. Hal ini semakin memberikan peserta pemahaman yang lebih jelas terkait penerapan CLIL sebagai salah satu pendekatan yang inovatif dalam pembelajaran. Di samping itu, CLIL juga sangat sesuai dengan konteks siswa yang ada di SMK PGRI 3 Denpasar.

#### **Pemberian Post-tes**

Setelah penyampaian materi pelatihan selesai dilakukan, kegiatan pelatihan ditutup dengan pemberian post-tes kepada Guru Bahasa Inggris yang menjadi peserta. Soal post-tes yang diberikan sama seperti pre-tes ditambah dengan beberapa soal yang dikumpulkan dengan WhatsApps Voice Notes. Hasil dari post-tes yang diberikan melalui google form dengan 5 soal dapat dilihat pada tabel:

**Tabel 2** Hasil Post-tes

No.	Soal	Rata-Rata Nilai
1	<i>What does CLIL stand for?</i>	100
2	<i>What are the 4Cs framework of CLIL?</i>	80
3	<i>The following activities should be considered in CLIL planning, except...</i>	100
4	<i>The following activities should be considered in CLIL implementation, except...</i>	100
5	<i>What is a vital activity in CLIL assessment?</i>	100
Total Rata-Rata		32

Hasil post-tes ini menunjukkan bahwa pemahaman Guru Bahasa Inggris di SMK PGRI 3 Denpasar setelah penyampaian materi mengalami peningkatan yang sangat signifikan. Pemahaman mereka tentang CLIL menjadi lebih baik. Hasil post-tes yang dilakukan melalui WA Voice Notes juga menunjukkan bahwa mereka secara umum memahami tentang CLIL sebagai sebuah pendekatan inovatif. Mereka mampu menjelaskan melalui WA Voice Notes tentang hal-hal yang perlu diperhatikan dalam perencanaan, penerapan dan penilaian CLIL.

#### **Kegiatan Pendampingan**

Kegiatan pendampingan dilaksanakan secara luring di SMK PGRI 3 Denpasar pada hari Kamis, 9 Desember 2023 pukul 08.00 – 09.30 Wita. Kegiatan pendampingan dalam PkM ini dilaksanakan melalui diskusi secara langsung dengan Guru Bahasa Inggris. Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar bertemu secara langsung dengan Guru dan berdiskusi tentang bagaimana menyusun rencana pembelajaran yang menggunakan CLIL sebagai dasar pendekatan. Para Guru juga terlihat sangat antusias dan bahkan mereka juga berencana akan menyiapkan ujicoba pada kelas yang mereka ampu. Namun mereka merasa masih terkendala ketika melakukan pemetaan terhadap komponen bahasa yang akan digunakan saat menyampaikan materi kepada para siswa. Mereka juga meminta agar kegiatan ini dapat dilanjutkan untuk meningkatkan pemahaman mereka dan jika diijinkan untuk memberikan pendampingan lebih lama terkait penerapan CLIL di SMK PGRI

3 Denpasar.

Pelaksanaan kegiatan PkM oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar diikuti oleh Guru Bahasa Inggris. Mereka sangat aktif dalam mengikuti setiap tahapan kegiatan. Mereka juga menyampaikan berbagai pertanyaan terkait materi pelatihan yang disampaikan. Di samping itu, Guru juga memberikan berbagai ide tentang yang akan mereka lakukan jika menerapkan CLIL di kelas mereka. Guru Bahasa Inggris yang mengikuti pelatihan dan pendampingan juga memberikan respon yang positif terhadap kegiatan PkM yang dilaksanakan dan mereka sangat berharap kegiatan pengenalan tentang CLIL ini dapat dilanjutkan ke tahap yang lebih komprehensif sehingga mereka dapat menerapkan CLIL dalam proses pembelajaran.

## **Kesimpulan dan Saran**

### **Simpulan**

Kegiatan PkM yang telah dilaksanakan oleh Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris FKIP Unmas Denpasar di SMK PGRI 3 Denpasar dengan judul “Pelatihan CLIL bagi Guru SMK PGRI 3 Denpasar: Perencanaan, Penerapan dan Penilaian” telah berjalan dengan lancar sesuai dengan perencanaan yang telah disepakati antara Tim Pelaksana dan Mitra. Adapun dari kegiatan tersebut, dapat disimpulkan hal-hal berikut:

1. Pemahaman Guru Bahasa Inggris meningkat setelah kegiatan pelatihan melalui penyampaian materi tentang CLIL.
2. Para Guru Bahasa Inggris sangat tertarik dengan penerapan CLIL yang dapat dilihat dari antusiasme mereka dalam sesi diskusi dan tanya jawab serta kegiatan pendampingan.

### **Saran**

Berdasarkan hasil evaluasi dari pelaksanaan PkM yang telah dilaksanakan, Tim Pelaksana PkM Prodi. Pendidikan Bahasa Inggris memberikan saran agar pemahaman tentang CLIL dari Guru Bahasa Inggris menjadi lebih baik. Adapun saran yang diberikan sebagai berikut:

1. Para Guru Bahasa Inggris disarankan untuk memperdalam pemahaman mereka tentang CLIL.
2. Sekolah diharapkan untuk memfasilitasi Guru dengan kegiatan pelatihan praktis tentang penerapan CLIL pada siswa di sekolah.

## **Referensi**

1. Budiarta IK, Santosa MH. TPS-Flipgrid: Transforming EFL speaking class in the 21st century. *English Review: Journal of English Education*. 2020;9(1):13–20.
2. Tan KH, Farashaiyan A, Sahragard R, Faryabi F. Implications of English as an international language for language pedagogy. *International Journal of Higher Education*. 2019;9(1):22–31.
3. Köksal D, Tercan G. English as medium of instruction and international posture: From the perspective of students. *Journal of Language and Linguistic Studies*. 2019;15(1):362–75.
4. Talaue FG, Kim MK. Investigating the advantages of English Medium Instruction (EMI) in the Indonesian workplace. *LEARN Journal: Language Education and Acquisition Research Network Journal*. 2020;13(2):321–34.
5. Costa F. CLIL (Content and Language Integrated Learning) through English in Italian higher education. Milano: EdizioniUniversitarie di Lettere Economia Diritto; 2016.
6. Kavanagh B. An Introduction to the Theory and Application of CLIL in Japan. *Bulletin of the Institute for Excellence in Higher Education Tohoku University*. 2018;4:277–83.
7. Mede E, Cinar S. Implementation of content and language integrated learning and its effects on student motivation. *LACLIL*. 2018;11(2):215–35.
8. Coyle D, Hood P, Marsh D. *Content and language integrated learning*. Cambridge: Cambridge University Press; 2010.
9. Campillo JM, Sánchez R, Miralles P. Primary teachers’ perceptions of CLIL implementation in Spain. *English Language Teaching*. 2019;12(4):149–56.
10. Agudo J de DM. Which instructional programme (EFL or CLIL) results in better oral communicative competence? Updated empirical evidence from a monolingual context. *Linguistics and Education*. 2019;51:69–78.

11. Chansri C, Wasanasomsithi P. Implementing CLIL in higher education in Thailand: The extent to which CLIL improves agricultural students' writing ability, agricultural content, and cultural knowledge. *Pasaa*. 2016;51(Jan-June):14–38.
12. Smagulova BG, Tussupbekova M, Zagatova SB, Kazhikenova NK, Zhamankozova AT. CLIL approach to overcome language acquisition barrier of non-linguistic specialty students. *International Journal of Innovation, Creativity and Change* [Internet]. 2019;8(6):1–12. Available from: [www.ijicc.net](http://www.ijicc.net)
13. Kewara P, Prabjandee D. CLIL teacher professional development for content teachers in Thailand. *Iranian Journal of Language Teaching Research*. 2018;6(1):93–108.
14. Suwannoppharat K, Chinokul S. Applying CLIL to English language teaching in Thailand: Issues and challenges. *Latin American Journal of Content and Language Integrated Learning*. 2015;8(2):237–54.
15. Budiarta IK, Artini LP, Padmadewi NN, Nitiasih PK. CLIL in the online micro-teaching: Factors affecting content and language achievement. *International Journal of Learning, Teaching and Educational Research* [Internet]. 2023;22(2):37–53. Available from: <https://doi.org/10.26803/ijlter.22.2.3>
16. Budiarta IK, Rasna IW, Padmadewi NN, Artini LP. Applying Content and Language Integrated Learning (CLIL): Teachers perceptions and challenges. *International Journal of Innovation, Creativity and Change* [Internet]. 2020;14(3):78–94. Available from: [www.ijicc.net](http://www.ijicc.net)